





香港醫學會
THE HONG KONG
MEDICAL ASSOCIATION

香港醫學會成立於1920年,匯集了在香港執業和服務市民的會員醫生,主要目的是促進醫療界的福祉及提升市民的健康水平。香港醫學會營運的兩間會所,不僅為醫生會員帶來專屬的活動場地,更供應由資深廚師精心烹調的精緻中菜,包括香港醫學會專誠為會員設計的菜式,亦歡迎預約由經驗豐富的總廚主理的私房菜單。會所午市則供應商務午餐,迎合各位會員的需要。

The Hong Kong Medical Association (HKMA), founded in 1920, brings together medical practitioners in Hong Kong to promote the welfare of the medical profession and public health. The HKMA operates two clubhouses, offering exclusive places for members' professional activities, training, and leisure gatherings. The Central Clubhouse proudly presents exquisite Chinese cuisine prepared by our experienced chef, including dishes tailored for the HKMA members.

You are also welcome to book a private dining experience with customised menu prepared by our seasoned master chef. The Clubhouse also offers business lunches to meet the needs of members.

### 午市茗茶收費 Lunch Tea Charge

經典香茗每位\$15;特選香茗每位\$25 \$15 per pax for Chinese Tea, \$25 per pax for Premium Chinese Tea

經典香茗 Chinese Teas 普洱 | 鐵觀音 | 茉莉 | 龍井 | 菊花 Pu'er | Tie Guan Yin | Jasmine | Longjing | Chrysanthemum

特選香茗 Premium Chinese Teas 新會陳皮普洱 | 瑰麗堂皇 | 白桃烏龍 | 橘井泉香 Xinhui Tangerine Peel Pu'er | Lychee Rose Tea White Peach Oolong | Tachibana Leaf

## 開瓶費 Corkage Charge

標準容量葡萄酒及清酒 Standard bottle Wine and Sake: 每瓶 \$150 per bottle 烈酒 Liquor: 每瓶 \$300 per bottle

飲品套餐 Beverage Package

\$48/位 per pax 無限量供應礦泉水及指定汽水;需全檯享用。 Unlimited refill of Mineral Water and designated Soft Drinks. Must be enjoyed by the whole table.

切餅費 Cakeage Charge

\$150/個 per cake

外來食品及飲品不得在本會所內享用。Outside food and drinks are not allowed in the clubhouse.

# ● 三色煎豚肉餅 ff 月星·塚 \$168 Pan-fried Pork Patties Trio (Cuttlefish, Pumpkin and Coriander)





# 醫 道 彌 新



是本會所的菜單設計理念。

「醫道彌新」的概念融會中西方對 「醫」與「食」的觀點:參照 《周禮 • 天官》中的四醫,當中以 食醫為首,而西方醫學之父希波克 拉底亦曾提出「讓食物成為你的藥 物」,可見「醫」、「食」兩者關係 密切。醫學會會所的菜式秉承醫食同 源之理念,追求美味與健康並濟,同 時展現醫學及烹飪領域不懈創新的精 神,是一門令人身心愉悦的藝術。 「日月星辰」則象徵著醫者仁心的 精神,猶如太陽、月亮和星星普照萬 物,周行而不殆,守護人民生命與健 康。一些用心創作的菜式將會以日、 月、星的形態呈現,以表彰維護民康 之信念。

The concept of "Sun, Moon, and Stars: Everlasting Medical Ethics Spirit" integrates Western and Eastern perspectives on healthcare and nutrition. Its foundations stem from the Four Medical Arts described in the "Rites of Zhou", with food therapy playing a primary role. It also echoes the words of Hippocrates, known as the "Father of Medicine" - "Let Food Be Thy Medicine". This underscores the strong connection between what we eat and our well-being. The dishes at the HKMA Clubhouse embody medical principles while embracing constant innovations in the medical and culinary arts. They combine delicious flavours with health benefits, creating an art that nourishes both body and mind.

The symbolism of the Sun, Moon, and Stars represents the compassionate spirit of healthcare professionals – just as the Sun, Moon and Stars light up the world tirelessly each day – caring for the lives and health of people relentlessly. Some signature dishes will be artistically plated in the shapes of the Sun, Moon, and Stars, embodying our motto of "Safeguarding the health of the people".



名 G

R

潮式凍馬友 | 魚子醬 | 豆醬 | 醬油 - 瓢水龍吟

Chilled Threadfin Fish with Caviar, Chiuchow Bean Sauce and Soy Sauce

滋陰養顏爵士湯 🔯 Double-boiled Chicken Soup with Fish Maw,

Dried Conch Head and Honeydew Melon 花雕蒸蛋白配蟹黃蟹肉 日月星•瑜 288

Steamed Egg White with Hua Diao, E Crab Meat and Crab Roe

> 川貝檸檬骨 158

Deep-fried Pork Ribs with Fritillary Bulb and Tangerine Peel

三色煎豚肉餅 日月星・琢 168

Pan-fried Pork Patties Trio (Cuttlefish, Pumpkin and Coriander)

巧手香麻脆皮鹽焗雞 😡 🥔 Crispy Salt-baked Chicken with Sesame











HK\$

158

368 / 4-6位 pax

728 / 10-12位 pax

438 / 全隻 Whole





選

E

E

R

椒脆黃金豆腐 Crispy Tofu Cubes

蓑衣黃瓜 Cucumber Salad with Vinegar

糖心日暖玉煙燻溏心蛋 Smoked Soft-boiled Egg in Shanghainese Style

涼拌鮮縱菌 Marinated Mushrooms with Sesame Soy Sauce

脆炸一口茄子 Cripsy Eggplant

南瓜素菌羹 Assorted Mushroom Thick Soup in Pumpkin Pot

羊肚菌鮮竹浸勝瓜 148

Braised Morels, Bean Curd Sheet and Luffa in Clear Soup

素香茄子煲 🧷

Vegetarian Eggplant Stew with Omnipork in Casserole

素麻婆滑豆腐 🕖

Vegetarian Mapo Tofu with Omnipork

杏林五穀炒香苗 Five-grain Fried Rice

> 乾燒伊麵 118

Stir-fried E-fu Noodles













HK\$

68

68

88

78

118

128

168

78 / 3隻 pcs

178 / 4-6位 pax

P P E T

S

E

R

		HK\$
	潮式凍馬友   魚子醬   豆醬   醬油 —瓢水龍吟 Chilled Threadfin Fish with Caviar, Chiuchow Bean Sauce and Soy Sauce	158
	蔥香椒麻牛脹 <i>》</i> Chilled Beef Shin with Scallion and Sichuan Peppercorns	128
X++3	椒脆黃金豆腐 貸 Crispy Tofu Cubes	68
	蓑衣黃瓜 () Cucumber Salad with Vinegar	68
	糖心日暖玉 煙燻油心蛋 ( ) Smoked Soft-boiled Egg in Shanghainese Style	<b>78</b> / 3隻 pcs
	脆炸一口茄子 ( ) Cripsy Eggplant	78
	涼拌鮮縱菌 () Marinated Mushrooms with Sesame Soy Sauce	88



精撰例湯 Soup of the Day 128 / 4-6位 pax 248 / 10-12位 pax

HK\$

🗽 滋陰養顏爵士湯 🙉 Double-boiled Chicken Soup with Fish Maw, Dried Conch Head and Honeydew Melon

368 / 4-6位 pax 728 / 10-12位 pax

西湖牛肉羹 Minced Beef Thick Soup **42** / 位 pax

188 / 4-6位 pax 368 / 10-12位 pax

南瓜珍饈海皇羹

368 / 4-6位 pax

Assorted Seafood Thick Soup in Pumpkin Pot

淮杞螺頭燉烏雞

128 / 位 pax

Doubled-boiled Soup with Silkie Chicken, Chinese Yam, Goji Berries and Conch Heads





每盅湯均採用原個蜜瓜製作:一半蜜瓜起肉,連同花膠、瘦肉、雞腳、 螺頭等燉一個半小時;另一半蜜瓜則攪汁,上檯前再撞入燉湯中,令 蜜瓜的香甜味及色澤更加突出,色香味俱全。

Double-boiled Chicken Soup

with Fish Maw, Dried Conch Head and Honeydew Melon Each serving of soup is made with a whole honeydew melon: the flesh of half the melon is scooped out and stewed for an hour and a half with fish maw, lean meat, chicken feet, and dried conch head. The other half of the melon is juiced and added to the soup just before serving, giving the soup a more pronounced honeydew melon flavour and colour.













E A F	玻璃大蝦球 牡丹月明珠 Crystal King Prawn	HK\$ 238 / 位 pax md起 two pax up
O	南瓜黃金蝦球 Pumpkin and Salted Egg Yolk Prawns	248
O D	七彩黑蒜爆蝦球 Stir-fried Bell Peppers and Black Garlic Prawns	248
	羊肚菌炒龍躉球 Stir-fried Garoupa with Morel Mushrooms	258
	金瑤蒜米銀絲蒸扇貝皇 😥 Steamed Scallop with Garlic and Glass Vermicelli topped with Conpoy	128 / 隻 pc 兩隻起 two pcs up
	花雕蒸蛋白配蟹黃蟹肉 日月星•瑜 Steamed Egg White with Hua Diao, Crab Meat and Crab Roe	288
	菊花松子魚 🥟 Deep-fried Chinese Perch with Sweet and Sour Sauce	368
	清蒸沙巴龍躉仔 © Steamed Sabah Garoupa	298 / 約一斤 approx.1 catty
	清蒸東星斑 <sup>©2</sup> Steamed Star Garoupa	788 / 約一斤 approx.1 catty
	一夜干馬友   鹹魚蓉   烏魚子 - 夜魚龍舞 😡 Steamed Marinated Fish	298







with Minced Salty Fish and Mullet Roe





R

HK\$

K

蔓越紅莓咕嚕肉

158

Sweet and Sour Pork with Secret Cranberry Sauce

₩ 川貝檸檬骨

158

Deep-fried Pork Ribs with Fritillary Bulb and Tangerine Peel



🌺 三色煎豚肉餅 日月星•琢

168

Pan-fried Pork Patties Trio (Cuttlefish, Pumpkin and Coriander)



# 牛

肉

B

E

E

HK\$

黑椒蒜片牛柳粒

208

F

Stir-fried Diced Beef with Black Pepper and Crispy Garlic

雞縱尖椒炒牛肉

228

Stir-fried Sliced Beef with Green Pepper and Mushrooms

陳菇煀牛腒

208

Braised Beef Shank with Mushrooms



芹香清湯燉牛坑腩

328

Thick Beef Brisket Stew with Clear Celery Soup

















當紅脆皮片皮雞

R Y Crispy Skin Boneless Chicken 蔥香椒麻雞 🥖

Steamed Chicken with Scallion and Sichuan Peppercorns

上湯菜膽雞

Boiled Chicken in Supreme Soup with Chinese Cabbage

普寧白玉鴨

Boiled Salted Duck with Bean Paste

🤻 巧手香麻脆皮鹽焗雞 😡 🥢

Crispy Salt-baked Chicken with Sesame

HK\$

198 / 半隻 Half 388 / 全隻 Whole

198 / 半隻 Half 388 / 全隻 Whole

198 / 半隻 Half 388 / 全隻 Whole

168 / 半隻 Half 288 / 全隻 Whole

438 / 全隻 Whole











11	
采	
-1-	

E		
G E	薑汁芥蘭 Stir-fried Chinese Kale with Ginger	<u>нк\$</u> 98
T	清炒時蔬 Stir-fried Seasonal Vegetables	98
A B	上湯時蔬 Seasonal Vegetables in Supreme Soup	108
L E	啫啫唐生菜 蝦醬/麵醬 Stir-fried Lettuce in Casserole Shrimp Paste / Bean Paste	128
S	金勾肉鬆浸時蔬 Seasonal Vegetables in Clear Soup with Dried Shrimp and Pork Floss	118
	金銀蒜蒸勝瓜 Steamed Luffa with Garlic	118
	羊肚菌鮮竹浸勝瓜 Braised Morels, Bean Curd Sheet and Luffa in Clear Soup	148
	思香茄子煲 <i>J</i>	128

麵

飯

I

杏林五穀炒香苗 Five-grain Fried Rice HK\$

168

&

上湯蝦球煎脆米

168

Prawns in Supreme Broth and Crispy Rice Vermicelli

巧手乾炒牛河 Stir-fried Rice Noodles with Sliced Beef 148

甫魚乾燒伊麵

138

Stir-fried E-fu Noodles with Dried Fish

D

🔹 椒麻花膠棒棒雞拌麵 🧶 🥒

198

Mala Bon Bon Chicken Tossed Noodles

with Sliced Fish Maw

S

E

L











E			
C			HK\$
S		桑寄生蓮子茶 🧭	<b>42</b> / 位 pax
S		Chinese Taxillus Herb and Lotus Seed Tea	
E		蛋白杏仁茶 🧼	<b>42</b> / 位 pax
D		Boiled Almond Tea with Egg White	·
R		1+++ 11 \t\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	
T	***	▶ 桂花井澍清心丸 Water Chestnut Sweet Soup with Osmanthus	<b>42</b> / 位 pax
		Water Chestriat Sweet Soup With Osmantinus	
		星瑜炸湯圓 🧶	<b>68</b> / 6粒 pcs
		Deep-fried Glutinous Rice Balls with Sesame Filling	
	**+*	▶奶酥多士配白芝麻雪糕 日月星•玹 🧼	68 / 客 per serve
		Milk Butter Toast with White Sesame Ice Cream	oo / h per serve
		4 + + - = NA C	
		白芝麻雪糕 🧭	<b>38</b> / 位 pax
		White Sesame Ice Cream	
		玉荔雪葩	<b>38</b> / 位 pax





Lychee Sorbet

